



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Tom der Bananenverkäufer / Bananförsäljaren Tom

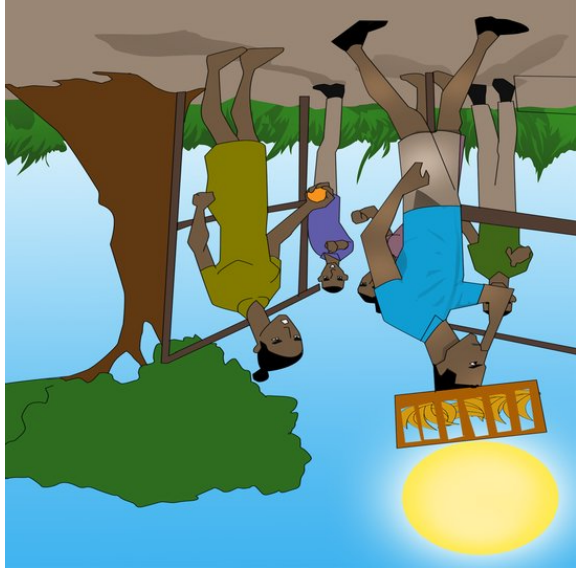
Skriven av: Humphreys Odunga

Illustrerad av: Zablon Alex Nguku





Översatt av: Anna Westfahl (de), Anna Hewett (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<http://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 4.0 Internasjonal Licens. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv>



Tom der Bananenverkäufer
Bananförsäljaren Tom

 Humphreys Odunga
 Zablon Alex Nguku
 Anna Westfahl
 tyska / svenska
|| nivå 2





Tom trägt einen Korb mit reifen Bananen.

...

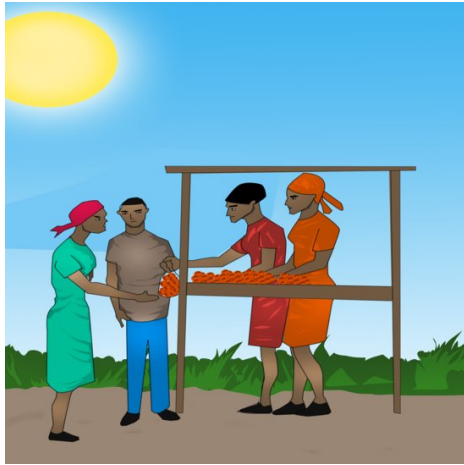
Tom bär en bricka med mogna bananer.



Tom geht zum Markt, um Bananen zu verkaufen.

...

Tom går till marknaden för att sälja bananer.



Die Leute auf dem Markt kaufen Obst.

...

Människorna på marknaden köper frukt.



Tom balanciert den Korb auf seinem Kopf und geht nach Hause.

...

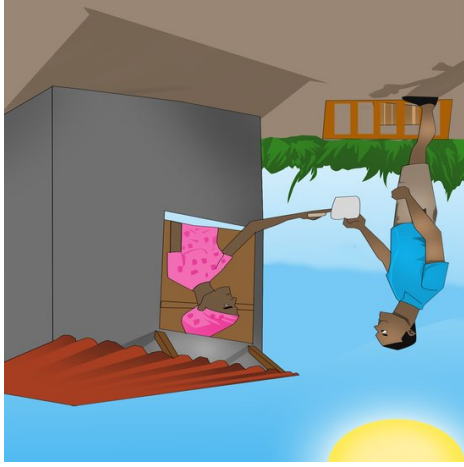
Tom balanserar brickan på huvudet och går hem.



Aber niemand kauft Toms Bananen. Sie kaufen lieber Obst von Frauen.

...

Men ingen köper Toms bananer. De föredrar att köpa frukt från kvinnor.



Dann kauft Tom Seife, Zucker und Brot. Er legt die Sachen in seinen Korb.

...

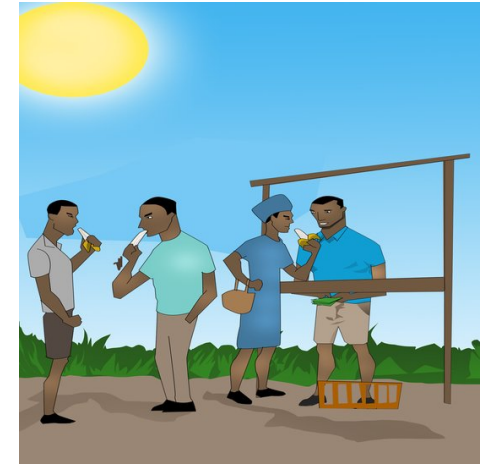
Sedan köper Tom tvål, socker, och bröd. Han lägger sakerna på sin bricka.



„In unserer Gemeinschaft verkaufen nur Frauen Obst“, sagen die Leute. „Was ist denn das für ein Mann?“, fragen die Leute.

...

„I vårt samhälle säljer bara kvinnor frukt“, säger människorna. „Vad är det här för man?“ frågar de.



Bald ist der Korb leer. Tom zählt das Geld, das er verdient hat.

...

Snart är brickan tom. Tom räknar pengarna han tjänade.

Aber Tom gibt nicht auf. Er ruft: „Kauft meine Bananen! Kauft meine süßen, reifen Bananen!“

...

Men Tom ger inte upp. Han ropar: "Köp mina bananer! Köp mina söta mogna bananer!"

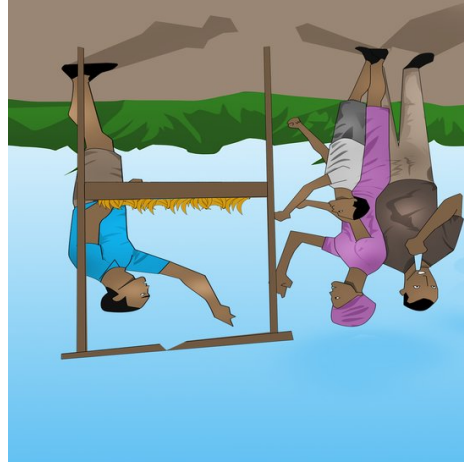


7

Mehr Leute kommen an den Stand. Sie kaufen Toms Bananen und essen sie.

...

Fler personer kommer till standet. De köper Toms bananer och äter dem.



10



Eine Frau nimmt ein Bündel Bananen aus dem Korb. Sie schaut sich die Bananen genau an.

...

En kvinna plockar upp en klase bananer från brickan. Hon tittar noga på bananerna.



Die Frau kauft die Bananen.

...

Kvinnan köper bananerna.